



## Der Mythos von Barbarossa

### Sumario

#### Lo que usted debe saber

##### Oraciones relativas (plural, acusativo masculino)

Las oraciones relativas sirven para explicar mejor a una persona o un objeto. Son siempre oraciones subordinadas, de manera que en ellas el verbo siempre va al final. Estas oraciones se inician con un pronombre relativo que se coloca inmediatamente al lado del sustantivo que explica o aclara. El pronombre relativo se rige por el género de dicho sustantivo, y en este sentido hay que tener presentes tres cosas:

1. si el sustantivo es masculino, femenino o neutro;
2. si está en singular o en plural, y
3. el caso que requiere el verbo en la oración subordinada.

##### Pronombre relativo en plural: **die**

El pronombre relativo en plural, para toda clase de sustantivos, tanto en nominativo como en acusativo, es **die**:

**Die** Leute, **die** das glauben, sagen ...

##### Pronombre relativo masculino singular: **den**

El caso en que se presenta este pronombre está regido por el verbo de la oración subordinada. Para que se vea más claro descompondremos la oración que sirve de ejemplo en dos oraciones principales. Así se ve que el verbo de la oración subordinada, **jemanden nennen**, requiere el acusativo. Ese pronombre relativo en masculino acusativo es idéntico a la forma que adopta el artículo determinado: **den**.

Ejemplo: *Das war Kaiser Friedrich I, **den** die Italiener Barbarossa genannt haben.*

Descompuesto en dos principales:

*Das war Kaiser Friedrich I. Die Italiener haben **den Kaiser** Barbarossa genannt.*

Este pronombre relativo vale también para el caso de tener que sustituir al pronombre personal declinado, es decir: **ihn**.

*Barbarossa, **den** viele Menschen liebten, starb sehr plötzlich.*

Descompuesto en dos principales:

*Barbarossa starb sehr plötzlich. Viele Menschen liebten **ihn**.*

**Pronombre relativo + preposición + acusativo: an den, auf den, ...**

Si el verbo de la oración subordinada está fijado a una preposición, p.ej. **glauben an, warten auf** –, dicha preposición se coloca delante del pronombre relativo.

*Es entstand ein Mythos. Manche glaubten **an den Mythos.***

*Es entstand ein Mythos, **an den** manche glaubten.*

*Eines Tages wird der Kaiser zurückkehren.*

*Man hat lange **auf den Kaiser** gewartet.*

*Eines Tages wird der Kaiser zurückkehren, **auf den** man lange gewartet hat.*

*(Eines Tages wird der Kaiser, auf den man lange gewartet hat, zurückkehren.)*

**Información:** El Emperador Federico I (1152–1190), llamado Barbarroja, murió muy repentinamente, se ahogó en un río cerca de Jerusalén. La gente no quiso creer en tan temprana muerte, y así nació el mito de que dormía en una montaña la Kyffhäuser, y que regresaría cuando fuera llegada su hora.

*Andreas le propone a Ex visitar la Gruta de Barbarroja.*

Andreas: Komm, Ex, wir gehen zur *Barbarossa*-Höhle.

Ex: O ja, toll – eine Höhle. Die Heinzelmännchen leben auch in einer Höhle.

Andreas: Aber *Barbarossa* lebt nicht mehr, der ist schon über 800 Jahre tot.

Ex: Die Heinzelmännchen aber nicht! – Warum heißt der *Barbarossa*?

Andreas: Der heißt nicht wirklich so. Das war der Kaiser Friedrich I, den die Italiener *Barbarossa* genannt haben.

Ex: Und was bedeutet *Barbarossa*?

Andreas: *Roter Bart*. *Barbarossa* hatte nämlich einen roten Bart.

Ex: Und die Deutschen?

Andreas: Der rote Bart war ihnen egal – sie haben ihren Kaiser sehr geliebt. Manche wollten sogar nicht an seinen Tod glauben. Sie glaubten, daß er noch lebt. Und die Leute, die das glaubten, sagten, daß er nur schläft – da unten in seiner Höhle. Sie glaubten, daß er irgendwann wiederkommen würde ...

Ex: Wann denn?

*Andreas cuenta la leyenda de Barbarroja.*

Andreas: Kaiser *Barbarossa* starb sehr plötzlich. Aber niemand wollte glauben, daß er wirklich tot war. Und so entstand ein Mythos, an den manche heute noch glauben: Tief unten in der *Barbarossa*-Höhle schläft der Kaiser noch immer. Sein roter Bart ist schon zweimal um den Tisch aus Stein gewachsen. Draußen fliegen Raben um den Berg. Alle hundert Jahre

einmal schickt der Kaiser einen Zwerg aus seiner Höhle. Er soll nachsehen, ob die Raben immer noch um den Berg fliegen. Und wenn der Zwerg zurückkehrt und sagt, daß die Raben immer noch um den Berg fliegen, so schläft der Kaiser weitere hundert Jahre ... Aber eines Tages wird Barbarossa, auf den man schon so lange gewartet hat, zurückkommen – und alles wird wieder so sein wie früher.

## Ejercicios

### 1 Complete el esquema que sigue con los datos correspondientes que ha aprendido acerca de Federico Barbarroja.

Name ist \_\_\_\_\_

Name bedeutet: \_\_\_\_\_

Manche Leute glaubten: \_\_\_\_\_

Barbarossa starb \_\_\_\_\_

Niemand wollte glauben \_\_\_\_\_

So entstand der Mythos:

Barbarossa \_\_\_\_\_

Sein Bart \_\_\_\_\_

Draußen \_\_\_\_\_

Alle 100 Jahre \_\_\_\_\_

Raben fliegen noch, also \_\_\_\_\_

Eines Tages \_\_\_\_\_

### 2 Complete las frases siguientes con las palabras que faltan.

1. Barbarossa ist schon seit über 800 Jahren \_\_\_\_\_.
2. Manche Leute glauben, daß er in seiner \_\_\_\_\_ schläft.
3. Sie glauben, daß er irgendwann \_\_\_\_\_.
4. Der Kaiser \_\_\_\_\_ sehr plötzlich.
5. Das wollte niemand glauben, deshalb entstand ein \_\_\_\_\_.
6. Sein roter \_\_\_\_\_ ist um einen \_\_\_\_\_ aus Stein gewachsen.
7. Draußen fliegen \_\_\_\_\_ um den Berg.
8. Alle 100 Jahre einmal schickt der Kaiser einen \_\_\_\_\_ aus seiner Höhle.
9. Der sieht nach, ob die Raben noch um den Berg \_\_\_\_\_.
10. Die Menschen, die lange auf den Kaiser \_\_\_\_\_ haben, glauben, daß er eines Tages \_\_\_\_\_.
11. Dann wird alles wie \_\_\_\_\_ sein.

**3** Escriba las oraciones relativas en los huecos correspondientes. Preste atención al pronombre relativo correcto y a la posición del verbo en la frase.

1. Barbarossa, den viele Menschen liebten, starb plötzlich.  
(Viele Menschen liebten Barbarossa.)
2. Friedrich I., \_\_\_\_\_, lebte im 12. Jahrhundert.  
(Man nennt ihn auch Barbarossa.)
3. Friedrich I., \_\_\_\_\_, heißt deshalb *Barbarossa*.  
(Er hat einen roten Bart.)
4. Viele Leute, \_\_\_\_\_, hoffen, daß er zurückkommt.  
(Die Leute glauben nicht an seinen Tod.)
5. Es entstand ein Mythos, \_\_\_\_\_.  
(Viele Leute glauben an den Mythos.)
6. Der Kaiser, \_\_\_\_\_, soll zurückkommen.  
(Viele Leute haben auf den Kaiser gewartet.)
7. Er schickt alle 100 Jahre einen Zwerg, \_\_\_\_\_, ob die Raben noch um den Berg fliegen.  
(Der Zwerg soll nachsehen, ...)

**4** Complete las frases que siguen con el pronombre relativo correspondiente.

1. Thüringen ist ein kleines Land, \_\_\_\_\_ man auch das "grüne Herz" von Deutschland nennt.
2. Im Thüringer Wald gibt es einen Wanderweg, \_\_\_\_\_ 168 Kilometer lang ist.
3. Dort kann man auch ein Gedicht lesen, \_\_\_\_\_ Goethe geschrieben hat.
4. Die Thüringer Bratwurst, \_\_\_\_\_ gut schmeckt, kann man an vielen Buden kaufen.
5. Die Leute, \_\_\_\_\_ auf diesem Weg wandern, essen die Wurst gern.
6. Die Landesfürsten, \_\_\_\_\_ keinen Krieg führen konnten, förderten die Kultur.
7. Sie sammelten Bilder, \_\_\_\_\_ noch heute berühmt sind.
8. Goethe, \_\_\_\_\_ man auch damals schon kannte, lebte 60 Jahre in Weimar.